

煙聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以犧牲除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese news paper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

雲想衣裳

海量著

(一〇)

天佑因酣睡一週。醉意漸解。此時看見眼前的小萍。頗如渥丹。更見上楚楚可人之少女嬌羞態。未免心旌搖動。因自床起來。握小萍之手曰。萍妹竟對我如許關懷。真感激不盡。小萍側臉曰。何必如此客氣。我不過懷人。適才你離席上。我本欲隨你入。為你鋪巾解酒。徒以格於形勢。未敢在阿父前對你過事親熱。此點你當能了解。此時阿父因酒醉睡入。婢僕輩亦俱睡息。故乘閒來看看你。她曾到此處。聲音頗停。已而及低聲曰。佑哥。適才入房。有無頭暈嘔吐。現在酒醒未。言得殷勤慰貼。此種溫柔滋味。為天佑有生以來所未享受過者。今際得沾會。故入席時所受到之刺激。亦拋向九霄雲外。因亦低聲答曰。離席入房後。由醉鄉轉入睡鄉。一夢難尋。萍妹入來始醒。我切實為你解酒。天佑曰。謝萍妹盛意。我衣袋有小刀。小萍於是從他衣袋內取出小刀。細意去果皮。切成薄片。遞與天佑。小萍曰。有生以來未曾嘗過如今夕所嘗之甜味。此都由萍妹所賜。小萍曰。蘋菓自有佳味。或因此是正式金山種。故較澳洲貨為較清甜耳。天佑曰。金山蘋菓過去所嘗已多。但都覺非無今夕所嘗者美味。蓋未加上萍妹手澤也。小萍愧怍曰。你請得未免滑稽。偷真是蘋菓經過我手便加清甜味者。我將于報上登啟事。自陳本領。歡迎考驗。相信果商必爭相羅致。其時月中可享受高麗之甜值矣。天佑曰。此又不然。萍妹之手澤。惟我能領略。他人當不致有何感覺也。小萍曰。我真有此本領。你亦要專利。然則我不必具此本領矣。天佑忙答曰。是萍妹是我的專利品。任何人不得分沾。

戰爭？和平？

原著人：J.F. 杜爾斯 (二二)
譯者：余兆麒博士

第四部

待舉之事

第十五章

兩黨合作底將來

在外交政策上的兩黨合作是困難的。目前的徵兆顯示它將不會被執行的。過去五年內的兩黨合作。是基於人事上關係而不是基於原則上的。目前的趨勢已回復到兩黨合作是壞政治的見解。一九四四年。共和黨和民主黨。都不願意在世界組織裏的兩黨合作。許多民主黨員反對它。因為他們認為民主黨應利用民衆對創制世界組織的意志。以表現祇有民主黨具備成那結果的意志和能力。誠然。該是全體工作人員底成功。許多共和黨員也反對兩黨合作。但是。當這些政策最後面世的時

時候。它顯然被視作總統和他底國務卿底傑作。結果。在人民眼光中。這些政策是屬於民主黨的。共和黨不能夠公開爭功的。因為兩黨合作如果利用為爭功的序曲。它斷不會實現的。因為兩黨合作對於對黨是沒有利益的。共和黨許多領導人物相信兩黨合作過去和將來都是一個政治上的錯誤。最近的一個實例是中國。我們在中國可算倒運了。共和黨能夠指出那不幸事件是民主黨無能底表現。他們能夠繼續做。因為在那地區沒有兩黨合作政策。在民主黨方面看來。兩黨合作底將來同樣具有許多政治上難題。民主黨不歡迎那些或許藉此取聲譽地位而在國內可變成政治上勁敵的人們參加兩黨合作。除非兩黨能夠選出有決定外交政策形式機會和能力的勇敢人員。否則不能夠有良好的兩黨合作。共和黨的多數議員和眾議員。共和黨的州長。以及共和黨的政治領袖。斷不會因為有共和黨代表任委員的出國出席國際會議代表團而支持它所定的外交政策的。

(未完)

雲埠中華會館修葺樓宇及擴建後座籌款宣言

又爭取對華移民平等待遇。進行廢除運動。一九三三年對華移民條例運動。曾召集各地代表會商。一致議決抗爭。並派代表赴京請求取消。當時雖未獲成。然亦盡衛衛之責任。辦理該案所用款項。計逾萬元。是次雖未達目的。但繼續抗爭。卒至一九四七年加政府將該條例取消。是時曾派常委黃文甫向西人社團演講。呼籲對華移民與歐洲移民平等待遇。一九四九年二月。得卑詩省中區自由黨部接納意見。黨以取消第一。二。五號法令相號召。今年四月復聯同加東僑團各代表往東京謁見移民部長夏利士提出六項要求。一。掛名入籍三月而本領公民証者。有權取妻子女來加。二。准許十五歲以下加籍未滿子女來加。三。准許新來加結婚。四。籍民妻子女以前抵加之時居留者。予以永久居留權。五。取消以照骨斷定年齡辦法。六。查上列第二項之請求。經移民部准許。此外協助紅十字會。卑詩省殘廢兒童院。及日光兒童療養院各慈善團體募捐款項。請求

中國外交部及各有關機關。改善歸僑待遇。聲援黃永沾命案。協助加政府第九屆調查戶口等。凡此種種。為本會館較重要之工作。一本其謀僑胞之福利。救中外邦交之目標。以赴。是則本會館之興替。關係於僑胞之榮枯甚大。去年四月十三日。本會館被祝融光顧。焚燬樓宇後座。及前座。損壞不堪。爰經召開全體會議。一致議決向全加各界僑胞募捐。修葺樓宇。並擴建後座。設一大禮堂。以為僑胞公共集會演講及遊藝之所。又開闢圖書室。購置書報。供衆閱覽。預算共計需款五萬元。本會館回顧過去數拾年之艱難締造。瞻望未來之美麗遠景。默察環境之需要。自知對於全僑所負之責任。至為重大。雖勉從公。不敢稍懈。故決定修葺樓宇。復加擴建。以求服務更大之進展。夫本會為全僑之最高團體。僑胞共負其治共享之民主社會。其興替存廢。不獨與全體休戚相關。抑亦中外觀瞻所繫。尤有言者。值此世局貼危之秋。非團結不能自存。我僑胞別井離鄉。胼手胝足。當聞聲鼓而思將帥。棲異域而共結義。本會館重建計劃所需款項。端賴我僑胞之捐助。晚稟飛鴻。人人有責。凡我僑胞。務當一心一德。踴躍輸將。共襄盛舉。行見本會館館舍。面目一新。適合實用。俾僑務得以發展。僑胞幸福。實利賴之。特曰。周維舊邦。其命維新。尚祈鑒諸。

英石老兄「寒韻寫意」
敬步原韻以應
安勉

湖海歸來字宙寬
溪雲嘯傲物殊觀
一輪月色檻中畫
半壁風光筆下瀾
詩價每為名士累
酒錢無力醉翁難
芳菲滿地堪留韻
好景當前莫吝丹

感懷
並東開雲君
薛聖接

其一
停雲落月想私衷
心盡靈犀一點通
畢露鴉皮無樹
龍鍾扶杖阮囊空

其二
從來交誼貴相知
尚憶樽前共話時
分袂而今猶縈繞
重逢把酒詠新詩

△助讀：昨老親有一書勸其品華人公義學諸位小朋友一詩第一首第八句及第二首第一句「愛惜春光故忘眠」忘眠誤有「忘眠止」

行銀路派奄
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

本行承接香港滙兌
無論郵滙電滙快捷
妥當并有保險箱出
賃歡迎新顧客到來
儲蓄

電話 Marine 2548
奄派路銀行啓

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
穩城市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

[載登所府政省詩卑或局酒非並白告此]

味精
天廚味精廠出品
各商號均有發售

司公華英
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Pacific 5716

蘇杭車衣

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲小腸疝氣丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲偏身紅毒癰癤 服食此丸收效快

▲救急
南於酷暑入地覺小便頻數多服利水不特不
利反成癰閉飲水無去路焦急難言幸曹統新
用下病上取法揭發上發衝出積垢如砂灰
霍然痊癒其幸何如 Hong Tai 同泰
418 Ord St. L. A. Cal.

司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
Phone MA. 5783

香煙麻糖發行
價錢相宜
新到大宗

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAatlow 1754

黃漢
經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決入籍移民事件
整理生意數目部記
各種保險，營業買賣